



VOL. VI. NO. 10.

SEPTEMBER. OCTOBER, NOVEMBER 10, 1899.

WOKAJUJU MAZASKA WANJI.

TIYOPA KIN CIQADAN QA CANKU NAKUN OJISTYEDAN WIGONI IYAHDEI QA WICASTA TONANA IYETAPI ECE. TIYOPA CIQADAN KIN HE OHNA YA PO, MATT. 7.

Eyanpaha Yawapi Kin.

Eyanpaha kin tehan wandakapi šni, qa tokeca huwo, e-cannipi naceca; Rev. Father Jerome Hunt wayazanka qa tankan omani šni heon Eyanpaha kin abdišpeon-yanpi šni: Tuka wanna dehan aki šni, heon ake Eyanpaha kin abdišpeon-yanpi.

Oct. 1st, 1899, econhan St. Michael's Church en St. Joseph Okodakiciye pikiyapi, qa deha oitancanpi. James Wiyakamaza itancan, Henry Zitkanakoyake wiyokihe yuba; Ig. Court wowapi kaga, Joseph Mead mazaska awanyaka. Michael Wasuicashamani qa John Tatankapa kici wayazanka awanyaka. Daniel Paul Šonkawanjina qa Zuzuhca kici wicahapi makoce awanyakapi. J. Pejibutaska tiyopa awanyaka.

Wowapi kaga.

Transvaal: De makoce cistina kin South Africa ekta, qa hen mazaskazi qa inyan tehika ko ota. Qa oyate en onpi qa makoce he tawapi kin Boers ewicakiyapi. Qa nakun Šagdaša Unciyapi tawicasta hen onpi qa Boers token omniciye ed woop kagapi qa wowašake yuhapi kin he iyecen Šagdaša kin onpi kta ciupi. Tuka Boers wicasta kin wicadapi šol, unkan Unciyapi kin tawicasta kin iwicakiya qa on etanhan okicize. Tuktektan Boers obiyapi, qa ija tuktektan obiyapi.

South Africa ekta Oct. 31, anpetu kin ed Boers qa Šagdaša ob kicizapi, tuka Unciyapi taakicita kin nina ota wicaktepi qa ecen ošpaye nom, 2000 qa akicita itancan ko ota wayaka wicayuzapi. Ija Boers kin opawinge napciuwanka qa is kektopawinge e-

cen wicaktepi qa tawi aopi.

Nov. 10. Ladysmith South Africa. en kicizapi qa Unciyapi taakicita kin opawinge šakpe wicaktepi qa tawicacapi, nakun šunkakan opawinge ya mni wicakipi.

Ake paha wan en kicizapi qa unc-iyapi taakicita kin opawinge wanji sanpa wikcemna zapian wicaktepi qa tawicacapi. Hoers ota wicaktepi keyapi.

Miniawicakastanpi qa Wakankiciyuzapi.

Fort Totten N. D.

Aug. 20 99, James miniakastanpi. John Sannica, Makatona cincapi, anpetuwakan šahdogan.

Aug. 28, Josephine wi nonpa miniakastanpi, Gabriel Gourd qa Louisa Idedewin cuuwintkupi.

Sept. 23, Anthony Aikinicapi qa Bertha Towinna cuuwintkupi wan wi wanji e miniakastanpi, Annie e-ciyapi.

Oct. 1, Mary Hantemazawin miniakastanpi, wariyetu wikcemnazaptan.

Oct. 7, Peter wariyetunapeinwan-ka miniakastanpi. Wanbdakuwa qa Jane Eanainyankewin cincapi.

Oct. 22, Annie anpetuwakan ya-mni, miniakastanpi, Andrew Maro-wanjina qa Anne Kinajinwin cuuwintkupi.

Oct. 22, Emma anpetuwakan ya-mni miniakastanpi, Andrew Maro-wanjina qa Annie Kinajinwin cuuwintkupi.

Oct. 29, Louis anpetuwakan topa miniakastanpi John Wiyakamaza qa Annie Franklin cincapi.

Oct. 29, Michael anpetuwakan ya-mni miniakastanpi, Wiyakaoyate qa Laura cincapi.

Nov. 12. Joseph wariyetu topa, miniakastanpi. Tatankagina qa Ma-kehnawin cincapi.

Nov. 12. Mary Malipicicashawin miniakastanpi, wariyetu wikcemna-šakpe sanpa nonpa.

Nov. 12, Joseph miniakastanpi, anpetu akezaptan, Henry Cetanska qa Mary Rose Tamazawašewin cincapi.

Oct 1st, John Zuzuhca qa Annie Mazatopawin wakankiciyuzapi.

Oct. 18, Joseph Albert qa Elizabeth Cankuwanyakewin wakankiciyuzapi.

Nov. 9, Peter Manka qa Annie A-taninwin kiciyuzapi.

Owasin Rev. Father Jerome Hunt O. S. B. wicakiciyustan.

FORT TOTTEN N. DAK.

Nov. 12, 1899.

Dear Eyanpaha;—

Ito wowapi cicage qa taku wanji obdake kta wacin ye. August wi kin he en Inyan Bosdata beci omani wai, qa hen St. Joseph qa St. Mary's okodakiciye onpi kin hena omniciye econpi qa token škanpi hena wanbdake kta wacin ukan wi wanji hen waca kta omniciye tipi kin natak han, hecen tohinni en wai šni. Inhubanna anpetu wakan onkan šinasapa tipiwakan kin en heya: Anpetu iyamni kinhan šinasapa Itancan Bishop Shanley e qa Father Jerome Mniwakan etanhan kin kici hi kta hecen owasin yaupi wacin qa Hewatipi ekta Bishop Shanley token tanyan yuonihanyan itokikipapi kin he iyecen ecanonpi kta wacin ce, eya wahokonwicakiya.

Onkan hecin manke oyate wicota-pi tokelicin oiyokipi kta ecanmi qa

kohanna wanbdake kta inawašni. Wanna itayetu qa akasani wanna bipi hecen šinasapa tipi kin ikanye wayawa wicincana qa hokšina ko na-jinpi ekta unkipi, unkan okodakiciye tuwena wanbdake šni, winyan nom yamni seca wapaba to kičon najinpi. Ihanhana heban wacekiyapi qa Yusu-tapi-wakan econpi.

Ateyapi ti en wayawa tipi kin he-tu qa nakun wayawa oti tanka leci šinasapa Itancan yuonihapi on ta-kušini magagayapi qa nina tanyan econpi.

Iho mitakuyepi hecetuye, heon makoce kin den onconapina ešta ohinni token okibi aigiciya wocekiye en mhinanya unškanpi kta iyecese qa anpetu-wakan owasin eekiye un-kupi kta qa šinasapa wahokononki-yapi owasin tanyan anaongoptanpi kinhan okodakiciye de ohinni sutaya naonjinpi kta. Onk š den onconapi ešta mhinanya ohinei onškanpi ecin de ohutkan kin ee nakaes, taku hu-tkan ca ecin suta heon.

Mitakuyepi henana epe kte, owa-sin cante wašeya nape ciyuzapi ye.

Fl. Totten, Oct. 15, 1899.—

St. Mary's okodakiciye pikiyapi qa dena oitancan wicayustanpi.

Lumena Tunkanšaičiyewin, itan-can. Jare Tiyoniya, wiyokihe aya. Louisa Court, Mazaska awanyanka. Julia Adams, wowapi kaga. Louisa Sagye, wokagege awanyanka. Eilza Malipiyawašewin qa Frances Ito-kamkinajinwin, wayazanka awan-yakapi. Mary Louisa Oyawašewin, tiyopa awanyanka.

LOUISA COURT.

Akicitanajin qa Thomas Frosted Inyan Bosdata eciyatanhan icimani bipi.

SINASAPA WOCEKIYE TAEYANPAHA.

REV. JEROME HUNT, O. S. B.

PUBLISHER and PROPRIETOR.

FORT TOTTEN. NORTH DAKOTA.

PUBLISHED MONTHLY.
ONE DOLLAR PER YEAR.Entered at the Postoffice at Fort Totten, N. Dak.
as second class matter.With the Approbation and
Blessing of Rt. Rev. John Shanley,
D. D. Bishop of Fargo, N. Dakota.

NOVEMBER, 10, 1899.

Nov, 9th 1899. Admiral Dewey
qa Mrs. Mildred Hazen kici. kiciyu-
zapi ohna ikikoyag wicayapi. Rev.
James E. Mackin Catholic ohnayan
yus wicakiya. Mrs. Hazen Catholic
heca heon etanhan. Admiral Dewey
waniyetu wikcemna-sakpesam wanji.
Mrs. Hazen is waniyetu wikcemna
top-sam-yamni.

Philippine wita ekta nahahcin ki-
cizapi. Tunkansina akicita wata
ojugjuna heci awicaya yanka, hecen
Aguinaldo taakicira ob ecana wica-
wicaktepina kta.

Aguinaldo taakicira ob wastepi
sni, Philippine en tona wastepi kin
Tunkansina Philippine wita kin. Tun-
kansina Philippine wita kin ecana
icu kta cinpi.

England uncayapi tamakoce ee ya
tanhan wicašta wijica wan wata wan
ahi, qa he Shamrock eya cajeyatapi,
kin he America makoce en wata wan
Columbia eciyapi kin kici kiinyang
wicakiyapi. Sandy Hook eciyapi
heranhan yamni akihde iyayapi tuka
England eciyatanhan bi kin ktepina.
America wata tawa kin mazaskazi
wiyatke wan ohia.

Standing Rock Agency N. D.
Oct. 21, 1899.

Sinaspapa Woccekiye Taeyanpaha:—

Anpetu kin dehan
Eyanpaha kin cante wasteya wowapi
cicagin kta wacin ye. Eya Fort
Yates en St. Mary Okodakiciye wan
onpi kin Oct. 15 anpetu kin en omni-
ciye apikiyapi na lena oitancanpe.
Mrs. Scholastica Standing Soldier
itancan. Mrs. Mary Little Soldier
Cinpiwin okihe. Ellen Gates Bo-
gawin mazaska awanyanka. Rachel

Standingsoldier wowapi kaga.

Francis Wastewin wiyokihe aya.

Louisa Toyatesnawin lowan itancan.

Rose Imenipiwin iapi awanyanka.

Susan Frosted Ohiantopawin wowa-

gege awanyanka. Edith Hanhepikte-

win wokagege awanyanka. Cecilia

Honahonpiwin Teresa Treetop Ta-

sinkeitancanwin Mrs Onehawk Win-

yanlicaka dena yamni wayazan awan-

yankapi Elizabeth Winyancigana

Emma Makanzinmaniwin wikliakapi

Annie Mniynhayankewin uyopa a-

wanyanka Ho lena Wakatanka

on etanhan itanipi kta on wicaka-

knigapi. Heon etanhan St. Mary

Okodakiciye tanakiya yaonpi kin o-

wasin cante wasteya nape omniyuza-

pa.

Wowapi kaga.

Ft. Totten N. Dak. kin owoju
kin on heceena tanyan onpi ecee.

Wetu kin de token aguyapisu ojupi

keš icage šni kin ecen ateyapi kin

wihdisu (flax) ojuwicaš qa wicaqu.

qa dehan wicašta wanjigji opawin-

ge zaptan icahiyapi qa iyutapi wanji

mazaska wanji kitanna sanpa qa tu

we conana yuba ešta mazaska ota

kamna ecee. Ateyapi kin owoju kin

nina econ wicaš. qa nakun iye kin

nina econ; maga wan en aguyapi su

iyutapi kektopawinge wanji sanpa

opawinge yamni icahiya, qa wihdisu

opawinge zaptan ecen icahiya; ho he

na oyate kin on wojupisu wicaqu kta

on oju, qa nina tanyan wicakiyu-

kean, qa iyopte wicaye kta ohnayan

litani, nakun iye heca cinca kin waw

cakicicapan peta wicape kin iyopte

kiya, qa iyotaniyekiya litani, itokab

den atewicayapi yukanpi kin tuwena

heceli litani šni e owasin waonyakapi

heon tanyan anaongoptanpi wašte,

hecece cinhan isanpa tanyan onki-

yapi kta. Ho tuwe wanaonka eca

ija anagoptanpi, heon anagoptanpi

qa nakun nicincapi hena woonspe

tipi en awicayapi kta he nina cin,

heon en awicayapo, hena niyepi qa

nicincapi kin taku onspepi kinhan

tokata iye waciniyapi kta, qa wa

šieu wanji okiye kinhan, tuwe ode

qa koda ito uwiye ito wašieu wan

takeya tka owakahnige šni ee eyapi

kte šni, ciniciyapi heon woonspe

tipi en nicincapi aye nišipi. He wi-

cohan iyotan wankan ihakeya tehika,

qa wašte kin ee cin niciyapi nicinea-

tewicahidapi qa wastewicadakapi

ecanapi ešta tohan nitapi kinhan

wicahduba dapi oyakihipi šni; qa i-

šapi unkan ob dapi kta oyakihipi šni,

tuka nicincapi kin wastewicayadaka

bi, qa tewicahidapi hecinhan woon

spe tipi en onwicakiyapo, hecen

waonspopi kinhan, tohan en yaonpi
šni ešta tanyan iyopta iciyapi kta

okihipi kta. Micinea kin wiyope-

waya owakibi šni wanjigji ehapi kin,

woonspe en awicadapi šni qa takuna

onspepi šni ecen nitapi kinhan, wiy-

peyakiya yacini šni qon he e, wo-

wahpanica woonska wiyopeyakiyapi

qa yaqupi do; hecen ees nicincapi

kin woonspe wiyopeyakiyapi q-š hee

isanpa nicinea teyahindapi k n wica-

yakapi kta. Ikcawicašta wawe cin

ehan, decen wicacinea wahokonkiya-

pi, iyotanka, iyotanke qa zuyayewa-

cin wo, šungmanon wacin wo. wan

jina eqeš aopazan wacin wo, wipe on

ta wo, eyapi, ho dena wašte šni ees

wicašta cinca tehinda decen waho-

konkiya, hecen dehan, wicohian wašte

wiconi hena wicacinea iwahokonki-

kiyapi kte cin he wicohian iyotan

wašte qa owotanna kin ee tuka ota

abdezapi šni nakaes heyapi ecee.

EYANPAHA YAWA WAN.

WAANAGOPTANPI HE WASTE.

Lukas, 10; 16.

Priest wawayušapi k n hena epi

ca maka kin owancaya yewicaš na

iwotannin wašte oyag wicaš, na oyate

iyuha wahokonwicaš iye ta mi iaka-

štan wicaš, na mahipiya ekta iyagle

wicayapi kta na hena Jesus Christ

hecel ewicakiya. "Tona anaigo-

ptanpi kin, he miye ca ananagoptan-

pi; na tuwa wahtetilapi šni kin he

miye ca wahtemala šni." Lecel ewi-

cakiya, na heon wanna iyecel wo-

tannin wašte kin naonhonpi na iyecel

Priest na Bishops hena canku ogn

epazopi na tukte ogn canku šice na

iye šoloyapi canke ogn onyanpi kta

tka šice cin itokan oyakapi tka; na

heon nakun lecel onyawapi: Wica-

ša itagonga wan nakun wanji ša-

gonga ca kaška aya okihi šni. He-

conpi kinhan nonpinl ohloka el ohin-

hpayapi kta. Ho mitakuyepi lehan

St. Joseph's na St. Mary's yaunpi

kin wicaša wakan hena anaawago-

ptanpi yunkanš okolaki iye onkita-

wapi kin wašagya na sutaya onyanpi

kta tka. Ho taku tona on waonsaka-

pi šni na okolakiciye el on hunke šni

kin na hunke šni onkiyapi kin hena

e. Tuweni lici wakan woonklakapi

šni, Yutapi-wakan onkicupi šni; Wi-

cayusutapi econqonpi kta awaoncinpi

šni. Na hena on etanhan omnicieye

wicohian onyuhapi kin onkaktapi šni.

Ho mitakuyepi, sinaspapa el miniaon-

kaštanpi he hecetn, na on woičicon

zē na wowacula el onpapi na he

ognayan on St. Joseph's na St. Ma-

ry's oko. el wicohian yukeya waon-

šakapi kta on wicaša wakan lecel wo-

ope onkicagapi. Wicaša wan na

winyan wan woccekiye waštelaka wa-

cantkiya, hlibeca, na wicohian woiči-

conze el igluba ehantauhanš he St.

Jos. na St. Mary's oko. el itancanpi

kta eyapi. Hececa tka hekta onku-

pi kin hena anaongoptanpi šni ecela

oitancan ecela awacin econqonpi.

Tuwa hanpa wan qupi tka iglute

šni yuha on na wana taku toka yun-

kan inahni ohin kta eša tanyan kipi

kte šni, heon tanyan ohan manipi kta

okihipi šni. Iyecel wicohian kin lena

unqupi na hena onyuhapi kta onki-

conzapi tka onkiyutapi šni na nake-

heca inahni econ onwacini na on-

spe onwacini tanyan onyanpi oncin-

pi tka onkokihipi šni, Wicaša-wa-

kan hena onkokiyakapi qon hehanni-

lici onkiyutapi yunkanš na anaongo-

ptanpi qeš wašte kta tka. Wicohian

kin ecela econqonpi kta oncinpi na e

onyuhapi kta ca oncinpi šni, na heon

okolakiciye kin wowitan ikoyagya

on wašagya onkayapi kta keonkeonpi

tka ecaca onkokihipi šni, na ecaca

woičiconze na wowacula el onkiglo-

yapi kta awacin onkiyapi kta on-

kokihipi šni, na onyuhapi kta onko-

kihipi šni.

Na heon wicohian kin tukte ogn

wašagya yin kte qon on waonspeon-

kiyapi kta onkokihipi šni, na wico-

hian owotanna woableze k n wicaša-

wakan yuba onšipi na econ onšipi,

na on woonspe wašte kin onmongepi

kin ojula onyanpi tka inihan šni el e-

waoncinpi šni ecela taku wowitanyan

wicohian ecela pah onspe iciciya on-

kayapi na on tohan taku iciniyan

kin on wicaša wakanpi kin woiča-

ksape onqupi can wancak šionglapi,

na wicohian onkayapi kte qon on a-

wacin šni onkiyapi. Wicaša wa-

kanpi toiyepi kin awaoncinpi šni keš

nakeheca taku owotanna šni can el wa-

naonhonpike. Na on tona sutaya el

cante yus onpi šni qon hena lecel e-

yapi: Miye qeš nahahci wakan wo-

glakapi ecamon šni, Yutapi Wakan

iwacu šni, na heca onš nahahcin

Wicayusutapi ecamon kta awacanmi

šni, na heca onš nahahcin wakanki-

ciyuzapi ecamon šni. Eya St. Jo-

seph na St. Mary okolakiciye el ci-

tancan waon kin heceglana wicohian

kin hena ecamon kta ca nahahcin

awacanmi šni. Eya tokel waon ke-

šaš heceglana caš miniamakaštanpi ca

hehanyan hecetn, eyapi. Ho wica-

ša wakanpi kin hecel onspe onkiyapi

huwo? Hiya; ho ca tuwapi ca hena

hecel waawacin wicaya he? Omni-

ciye el tona oitancanpi qon hena wi-

caša wakanpi kin taku econ onšipi

na anagoptan onšipi qon hena woa-

nagoptan on tokahepi kta ca wicakagapi na iyecel econpi kta na on uwacin tankapi on waanagoptanpi agna yapi kta keyapi. Tka tohant oitancan apikiyapi can wancak iglutokanpi, na tona takuwicayapi qon hena koya wicayuha awicayapi, na on wiconi cinpi qon etanhan hinlipaye wicayapi, onkiyepi ca wicohan kin sutaya eonglepi sni kin on wokahinige na woicouze wowicala kin el sutaya onyuhapi kta onkonspepi sni na wicohan kin owotaula onglahigapi kta nakun onkonspepi sni. Yunkan mitakuyepi, lececu. Tuwe wan wocekiye el opa na heon tohant womaye el impi can wakanyaja wicayuhapi qon hena taku waseste na tankukinyan on womaye el kicon wicakiya. Tka e wakayaja qon hena wocekiye el awacimpi na onspepi na yuhapi kta ca onspewicakiye sni ehantantans he tanyan econ kin heca sni. Eya taku kicon wicakiye qon hena tanyan econ tka wocekiye el onspepi kta na yuhapi kta he iyotan kin ne e. Yunkan iyecel wicohan kin econ onkaupi na hena on tanyan kta onkecinpi na wicasa wakan toiyepi kin onkopapi sni. Ho wanna tona hecel econpi qon hena wicohan kin pah ayapi sni tka tohani itancanpi qon ayusanpican iyecel nakun wocekiye el upi sni, na wocekiye na omniciye wicohan atan shiyan opileiya na aowehanhan woglaka na taku omniciye econpi kta qon iyuha el waawacin sni wicayin kta iyecel oiye kiton on. Itancan yanke qonhan hecel rawacin sni yunkan itancan sni yunkan iyecel tawacin toktokeca, nakun wana itancan sni heon okablaya on kta, tokcinyan opileiya esas icin wana itancan sni ca teka sni kecin, na heon wakan woglake sni Yutapi-wakan ieu kta cin sni. Heon St. Joseph na St. Mary okolakiciye el tuwa itancan kta hecin lena on wicasa na winyan wan wocekiye wastelaka na eyesa, na Yutapi-wakan ieu na omniciye el iglohisa ca, he tokabe kiyapi waste. Hececa kinhan oiye na oopileiya hena el woonspe yukeya onyanpi kta na hececa kinhan tokata wicasa na winyan wanjigi wowicala na Wakantanka kinihanyan wastelakapi icalhonyanpi kta onkokihipi kta. Na heciyatanhan wakan-woglakapi, Yutapi-wakan Wicayusutapi, wakankiciyuzapi hena el eontonwanpi kta onkokihipi kta na wicohan waste el onkiciyuhomni kta onkokihipi na awacin onkiciyapi onkokihipi kta. Ho mitakuyepi tuwa wicasa wakan taku econ onsi kin wicala sni na anawicagoptan kta cin sni ehantans taku iyowalya sna

wicohan lececa kin hena el iyokipi sni. Na tokeheci wicahonapi onkoi-glakapi esa tuwa wicohan lena econ sni na tokata econ kta awacin sni ehantans lecel woeye kin hena el on wayalitaka okibi. Nakun lena tuwa iyuha econ esas, wacinko on ehantans hena nakun nahonpi cinpi sni na lena lececu qon eya i okihipi sni; tka es tokel wokipajin hecin iyecel iglotar inpi ececa. Na heon mitakuyepi tona wowicala el nighuhapi qon na Sinasapa okolakiciye wakan el niiconzapi qon na wicasa wakan anawicagoptanpi kta yacimpi qon hena wicoye kin lena on wicasa wakan toiyepi kin piya hci wicokisuyapi kta na on okolakiciye wasak onkiciyapi kta on le cicagapi. Heon tuwe keceyas Bishops qa Priest anawicagoptanpi kta na taku onkiyaksapapi kin tanyan onkablezapi kta.

P. C. HOWARD.

Lower Brule So. Dak.

Eyanpaha;—

Eya mitakola to taku wangi epin kte lo. Le miyeci-luotanin kte lo. Taku wangi weksuyin qa le ake piya epe lo. Hekta Kuta-wicasa oyanke el omniciye tanka qon hehan July wi kin he en omniciye tanka kta wotann onkaga-pe lo. Yunkan mitakola he bececu sni yesan he unkeyape lo. Eyanpaha kin le un wayusan ca heon heconqonpi tka yelo. Yunkan he ohnayan sni ca lehan ake waglaotanin ye lo. Matowakpala el omniciye tanka kta ca wana wicasa iyuha en etonwan unpe lo. Ho tuwa econ kte cin tanyan shohunyanpi kte lo. Omniciye tanka kin tuweni tanyan en etonwan sni yelo. St. Jos. na St. Mary kin tuweni omniciye kin el etonwan sni yelo. Maka akan wowisnkin ecee lehan uncipelo. Ho owancaya oiwitaya kinhan hehan taku uncimpi hecin lila unkuwapi kte lo. Makizita ciqala oyate el wana wani yetu ota St. Jos. na St. Mary O. tipi wakan wangi cinpelo, ca Justin Situpiska ohinni cajeyate lo. Ho atayakiwitayapi kin he cajeyatapi waste yelo. Iho hecekee hena onkiciyapi wasteke lo. Ho St. Jos. na St. Mary yaunpi owancaya nape ciyuzape lo.

HENRY BAD-HORSE.

Fort Totten N. D. Kangipaha Oct 8, 1899.—Eyanpaha mitakuye ito taku wangi epa wacin do. Tona St. Joseph okolakiciye oyapapi hecinhan wanna woonspe iyehantu hecin nincapi hena woonspe en onpi kta

iyehantu. Tona Wakantanka wicayadapi hecinhan nincapi hena woonspe tipi en onpi kte iyehantu do woonspe iyehantu ca wakanheja wayazanka on chapi ecee do.

Hehan nakaba Sept. 12, ehan winyan mitawa ta. nina tehike do. Winyan de nina wocekiye wastodaka omniciye owasin iyotanda, wokagege owasin bdihedya skan do. Heon nina cante masice do; winyan de Kangipaha okolakiciye etanhan do. heon kodawicaye cin nina cante sicapi heon nina cante masice do. Hoksiyopa nom ob maka akan ehpemayan iyawe do. Winyan mitawa waima Wakantanka li heci woozikiye yuha nunwe.

Kangipaha Oct. 8, ehan oitancan pikiyapi. George Hehakahowaste itancan. Felix Little wiyoikihe aya. John Twohearts mazaska awanyaka. B. M. Twohearts wowapi kaga. Joseph Tawacinhehomi wayazanka awanyaka. Wilham Tikanye tiyopa awanyaka. Luke Hantewastena qa Matoiyayeyapi kici wicahapi awanyaka. John Howastena wowapi wakan yawa nakun dowan itancan.

Kangipaha St. Mary okolakiciye en dena oitancanpi. Nancy Strait itancan. Iyawaastewin wiyoikihe aya. Martha J. Twohearts mazaska awanyaka. Miss Libby Wing wowapi kaga. Iwankena wayazanka awanyaka. Mrs. Frances L. Lange wokagege awanyaka. Taninyakewin tiyopa awanyaka. Mary Louisa dowan itancan.

GEORGE HEHAKAHOWASTE,

Standing Rock Agency N. D.

Eyanpaha;—

Ito dehan taku wangi daotanin kta wacin ye do. Decana St. Joseph okolakiciye en nom iklustanpe lo, wakankiciyuzape lo. Wica kin he Phillip Cetanwanjina eciyape lo, na winyan kin is Winyanheca eciyape lo.

CROW CREEK AGENCY, S. D.

Sinasapa Wocekiye Taeyanpaha;—

Mitakoda. ito anpetu dehan St. Joseph okolakiciye taku iyowaja wanjigi miyeci-daotanin kta wacin ye do. Eya St. Jos. O. en wowapi kaga onyuhapi kin bdiheca s i heon taku yuota inpi kta iyecceca ota tka qa tohinni yuotanin sni ye do. Mis taku kin hena sdonwaya kes ito qe-as wi ake nom woonneciupi kte eiqon he onyustanpi wacin qa wanna kitan-na iiyena onkajujupi kin he icante

mawaste ye do. Taku yatio kta qa on bdiheca kte cin he eicu sni qa iapi ececa ipiciyin kta wacin sni ye do, tka wanna tanyan woonneciupi kin heon taku wanjigi yuotanin cisi kte cin dena e e do. July 20 1899, he anpetu kin en Robert Allaround tenpi do, qa Aug. 24 he anpetu minia-kastanpe do. Rev. Ambrose O. S. B. kiciyustanye do, Barnabas Allaround qa Lucy Pretty-day cincapi do.

Aug. 23, '99, hehan St. Joseph opa wan ta, koska kin de hokaina kin hehan sinasapa wayawa tipi en on koska kin hehan St. Jos. O. opa qa wacinye pica heca tka yedo, heon nina cante onscipe do, de nayahonpi wacin yedo. Ho St. Jos. qa St. M. owasin nape ciyuzapi do.

THOMAS WHITE SASH.

STANDING ROCK,

Okahmi, S. D.

Eyanpaha;—

St. Joseph oko.

wi ake nonpa innum e ake apikiyape lo. Louis Oka, itancan. Paul Pehincala, okihe. Frank Martin, Mazaska awanyaka. Anthony Wakinyanska, olowan itancan. Felix Tatankaheska, wiyoikiye yuha. Paulious Hantemaza, iapi awanyaka. Thomas Martin, tiyopa awanyaka. Frowin Cekceka, na Andrew Gloku wayazan awanyakapi. Francis Sunka, herald. Laurence Istachusla, waiter. Wicahapi makoce el tuwa okihi can wowasi econ wisi yuke kin heon. Le omaka kin el wicahapi conkaska maza yuhapi kta kuwapi na wanna okihipe lo.

HENRY IRON CEDER.

St. Mary's Church, Okahmi.

Eyanpaha;—

St. Mary oko. Octo. 22, '99 he apikiyapi. Josephine Cimpiwin itancan. Scholastica Wakapewin, okihe. Susan Martin, mazaska awanyaka. Justine Anpetuskawin, olowan. Lucy Wakankliwin, wiyoikihe aya. Irena Ecedyankewin, wokagege awanyaka. Margaret Anpuabinapewin, tiyopa awanyaka. Clara Oyetopawin, na C. Zitkawin, wayazan awanyakapi. Louisa Hinnapewin, waiter. Annie Jordan, Cook.

CRESCENTIA IRONCEDER.

Taku owasin on nagiyeonkiciyapi ecee. tuka tohinni uukiye nagiyeonkiciyapi sni.

Forest City S. D.
Oct. 19, 1899,

Omniciye wanji lecala Tanśua-on-wakpala en icage cin etanhan wana omaka nupa e-cem. Yunkan omniciye kin ciqala tka icagin kta cinpi na taku wašte kin hena ecunpi na nakun koška wašteste omniciye kin lel onpi na wicapi kin en lila awacimpi na oyate en. Wakantanka yuke cin oyakapi. Na heon wicaša owasin blihecap kta awacimpi canke tanyan skanpi. Taku wanji un omniciye kin le icage kin lee: owacekiye yuicagapi kta cinpi. Tanśua-on-wakpa omni-ye apikiyapi Oct. 16, '99 kin en na koška wašteste en litanpi kta e wicayustanpi. Fred Cannupamakigleya itancan. Henry Hokšilagi okihe. George Iron Wing wowapi kaga. Amos Matosapa mazaska awanyaka. Henry Kangiwa-kuwa wamnyan. Paul Cetanbloka Lowan itancan na wacekiye. Justine Wiyaka wiyokihye yuha. Šni kawanbli iapi awanyaka. Matoitewanagi tiyopa awanyaka. Fetakaga na Mazahanpa wayazan awanyakapi. Ben Barker ogligle itancan. Wamniyomnimo, Matowakanla, na Napelohkšila ogliglepi. Nakun omniciye awanyaka wanji unyuhapi Justine Wiyakaom hee. Lena tokatakiya Wakantanka litakimpi kin heon i-wahoičiyapi. Owasin cante wašteya Wakantanka eciyataban nape ciyuzapi.

GEORGE HUPAMAZA.
Wowapi kaga.

Eyanpaha ito deban iapi conana on wowapi ciage kta wacin. Eya mitakodapi tonakiya St. Joseph Okodakiciye onyakonpi kinhan obiniyan tohan wana wotani wowapi kagapi iyehantu eca Okodakiciye ed token owicohan onyuhapi kinhan hena kunyanna onahon onkičiyapi kinhan wašte ecanmi tka tohina tuwana wowapi yakagapi šni heon hepe. Ho hena hecetu hehan eya mitakuyepi taku wanji awacanmi onkan on de wicaša wicotawacin ed taku iye-cetu wada wicaceji woowotanna ohna owawa kte; ecin wicaša tuwe taku on kipajinpi qa taku wanji on iyokipi šni kiciyapi ešta. Wakantanka eka ewacimpi qa wicohan wan wašte ohna yapi kin he eka ewacimpi qa tokata etonwanpi ecin taku wan onkokiayakapi kin he ecin nionyakonpi ben hankeyena šni nakaš nina tehika, hececašta obiniyan wocekiye rina onkiksuyapi kte; kinhan hececa kinhan takuna wacinibošake šniyan wašagya naonjinpi kte, tka be-

lan wicotawacin kin owasin mini wan taja kin he iyeoncecapi kinhan tohina takuna on okodakiciye onkua-wapi kin iyopte onyapi onkokili pi šni naceca ecanmi. Iho onkitawacimpi kin e ecena witanan onkiyapi kta šni. tka ohan onkitawapi heia ee hduha naonjinpi kinhan wow: šake kin hee ecanmi. Tka hehan maka akan taku wcinagaga wowiyušan hena etanhan taku šni ecanmi, ecin hena wakanšica kin hee nakaš he nina wašake qa kunyana wicotawacin yuhomni ecee, tka he koonkipapi kta šni tka tuwe onmagipi kin he kte okihi hee koonkipapi kte. Leceena iyotan maka owancaya qa mahi ya owancaya iyotan kin ee. Iho mitakuyepi de tanhan ake piya ačiciya piya indu-wašagya onye onwacimpi kte; ho wana hena utakodapi wanji miye.

JAMES C. YOUNG.
Fort Totten N. D.

Oak Creek Station. Wakpala P. O.
S. Dak.

Eyanpaha;—

Kola wana tehan wawapi ciu šni, tka lehantu kin taku wanjikji ociyakin ktelo. St. Jos okolakiciye tonakiya unpi he eciyatanhan taku wanji epe wacin; lecala omniciye tanka econpe he July 4, '99 hehan taku wanjikji yustanpi kta wašte tka, hecel okahinigiapi šni kin heon, Palanati pi kin hel waka. Eya wicaša lila otapi tka, tka hel omniciye kin okahinigiapi šni kin heon. Ho eya hecetu; tokeša tokata tanyan sloiyapi kin hehan taku wanjikji yustanpi kta. Ho lena lecetu welo: Ito wana Oak Creek Station el okolakiciye unpi kin he el taku wanji epin kta wacin; Okolakiciye hel unpi kin lila tanyan skanpi tka, yunkan hekta July wi kin etanhan kul iyayapi selececa yelo; omniciye keš wicemna ecel yankapi tka, tka wana lehantu kin kinpi naceca; tokel onkokili pi kin St. Joseph okolakiciye kin el sutaya naonjinpi kta. hececa kinhan St. Joseph onkiyapi kta kinhan wašakya naonjinpi kta, Ho wana wi kin le ehake okolakiciye el itancanpi skanpi kta hecel October wi kin el unkipi kinhan hehan wana toktokecapi kta, na inš tuwa ake he cela nicalnigiapi kinhan cantewašte ya econ wacipo, kinhan cantewašte wicayayapi kta. Mahi ya wiconi alitanpi tehika hecel wacintankaya wocekiye el unškanpi na taku keša tanyan skanwacimpi kinhan, tokeša wokajuju wan wašte unkičiyankapi na maka kin le akan taku wašte kin owasin unyuhapi eša he toka šni, to-

hanl unpi kinhan hena yuha unyapi kte šni. Ho hecu welo.

Oak Creek el okolakiciye unpi etanhan lena wicatonpi na miniawicakaštanpi:—

Isaac, miniakastanpi. Ironye, April 1, '99 " Ernest Walter, miniakastanpi. John na Anna Grass Jr. cincapi.

April 30, 1899, Nellie miniakastanpi Henry Pious na Bernardina Long step cunwintkupi.

May 28, Clementine wai iyetu 74, miniakastanpi.

June 25, 1899, Henry miniakastanpi, William na Elizabeth Mc Lain cincapi.

Emma, Frank na Sallie LaFranbois cunwintkupi July 1, miniakastanpi. Lena iyuha Rev. Bede Marty O. S. B. wicakiyustan.

Wicape Can.

May 7, '90, Bernard ta, Benedict Apapi na Ursula Hanki-tawin cincapi March '95 hehan tonpi.

May 10, Sarah Shooter, Philip Shooter tawicu ta, waniyetu 45. Winyan kin okolakiciye kagapi kin he wanji 1888 hehan na St. Mary omniciye kin el lila tanyan skan na ta, Te šni itokan wocecu wakan kin owasin icu na hehan ta, cinca yanni ehipaya iwicayaya. Wookiye yuha nuna.

June 22, Nellie ta, Henry Pious na Bernardina Longstep cunwintkupi.

June 28, Martina ta, Louis na Frances Cross cunwintkupi.

Ho lena lecetu welo, hecel le omaka kin wakanheja wašteste ota Wakantanka ti kin el iynškinyan unpi. Hehan le omaka kin St. J. Okolakiciye kin 56, na St. Mary O. kin inš 67, hecel okolakiciye kin unpin 123.

Hekta July 1, 1898 July 1, 1899, hehanyan 16 miniawicastaŋpi, na inš 20 tpi.

Ho henala epin kta, St. Joseph O yaunpi kin le anpetu kin zaniyan Minnesota makoe kin el wauu he cantewašteya nape ciyuzape lo

JOSEPH S. TOKAWICAKI.

Wowapi Kaga.

Wakpa Wašte iyohloke.
Sept. 22, 1899.

Šinasapa Wocekiye Taeyanpaha;—

Ito hehanl wowapi ciu kte lo. Lehant ake St. Joseph okolakiciye wanji unape lo, wiklikla wiconyuhapi kin he wanji, Charles Tunweya eciyape lo, na atkuku kin Kanginupa eciyapelo; Aug. 4, el te lo. Iho mitakuyepi okolakiciye iyohila el wocekiye el bliheca wanji ta canna owa-

kihiyan ece ye lo. Icin tuwa tanyan wocekiye el ewacin kin he isam waonspekiya okihi, neon koška kin le maka akanl owakihinye lo. Koška kin tašunka wašteste canke okolakie ye yamiki ya wawokiye lo. Eya mitakuyepi koška kin woiłake wašte heon lila icante mašice lo. Ho heon mitakuyepi St. Joseph na St. Mary okolakiciye owancaya wocekiye on yeksuyapi wacin. okolakiciye wakan kin iyoškinyan nape ciyuzanelo.

Hehanl wicaša wan wicohan wašte šni on te lo, wi aša kin Hanskelawakan eciyapelo. le wicaša kin ktrepe lo. Wašicu ieska wan Wašicuzila eya cajejatape lo. Canpawai pa owowicagu hetkiya wawoyuspa unpin pte aklapi yunkan he wicaša wawoyuspa heca šni qeyas ptekalapa oyi-cakiyina on kla yunkan Wašicuzila ti qel lilitunpi yunkan Wašicuzila šunkakanyanka na tehanyan hinajin witayela najunpi canke wicakute na wicaša kin he kte lo, na wawoyuspa unma taokle el o we lo. Wawoyuspa kin unma Tamakuhusapa eciyape lo, na unma Matohoia eciyape lo. Mitakuyepi oyasin cante wašteya nape ciyuzape lo.

CHARLES ZITRALALUTA.

Stevens N. D. Nov. 10 '99.

Eyanpaha kin ito deban de miye-cidaotan kta wacin ye do. St. Joseph omaka 1900 en oitancanpi kta wicayustanpi kin dena eepi: Thomas White Mouse itancan. Chas. Ramsey itancan okihe. Ed. Reddy wowapi kaga. Mark Cetankokipapi mazaska awanyaka. Benedict Winonpa wowapi yuha man. Geo. Kanginajin api awanyaka. Tatankawiko tiyopa awa yaka. William Smite odowan tawa. Geo. Atatcheyamani, Hiskemaza. Wakanyuha wayazanka awanyakapi. Hebakahinzi. Wicakdo-ku wikdodapi Tokaduta, qa Matoduta wicahapi maka qapi. Mitakodapi wicaša wan Wakantanka en litanpi kta e wotancan yaqupi kin ito akcipatan miye. hececa kinhan tanyan econ wacin kte do. Taku kin kta hecinhan anakicigoptanpi qa taku cin qa econ kta cinhan econ miye mitakuyepi, kinhan he iwašte yayapi kta qa nakun iwaštenčiyapi kte cin heon. Ho mitakuyepi henana epin kta heon tonakiya Wakantanka wacinan on kin owasin zaniyan, wašagya, wacintankaya naonjinpi ecanmi heon etanhan micante on nape ciyuzapi.

Nitakuyepi wanji miye

ED. REDDY.

Wowapi kaga.